

Teatro y Producción Textual

Autora

Jenny Carolina Parra Gelvez

Universidad de Pamplona

Facultad Ciencias de la Educación

Licenciatura en Lengua Castellana y Comunicación

Práctica Profesional

San José de Cúcuta

2019-2

Teatro y Producción Textual

Autora

Jenny Carolina Parra Gelvez

Proyecto de investigación presentado como requisito para optar el Título de Licenciada en  
Lengua Castellana y Comunicación

Coordinador de Prácticas: Esp. Carlo Julián Espinel

Tutor: Mg. Fabián Mauricio Ramírez Álvarez

Universidad de Pamplona

Facultad Ciencias de la Educación

Licenciatura en lengua Castellana y Comunicación

Práctica Profesional

2019-2

## Tabla de Contenido

	<b>Pg.</b>
Agradecimientos	
Dedicatoria	
Resumen	
Introducción	
1. Problema	11
1.1 Planteamiento del problema	11
1.2 Formulación del problema	11
1.3 Objetivos	12
1.3.1 Objetivo general	12
1.3.2 Objetivos específicos	12
1.4 Justificación de la investigación	13-14
1.5 Limitaciones	15
2. Marco teórico	16
2.1 Antecedentes de la investigación	16-23
2.2 Bases teóricas	23
2.3 Definición de términos básicos	27-30
2.4 Sistema de hipótesis	30
2.5 Sistema de variables	31
3. Marco contextual	32-33
4. Diseño metodológico	34-35
4.1 Nivel de investigación	36
4.2 Diseño de la investigación	36
4.3 Población y muestra	36-42
4.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	42-43

5. Aspectos administrativos	43
5.1 Recursos necesarios	43
5.2 Cronograma de actividades	44-48
6. Conclusiones	49
7. Referencias Bibliográficas	50-52
6. Anexos	53-59



## AGRADECIMIENTOS

En primera instancia agradecerle a Dios por brindarme la oportunidad de ingresar a una Institución Educativa la cual desde un inicio me abrió sus puertas, por darme la fortaleza, las bendiciones, la entrega y sentido de pertenencia; para así cumplir de forma satisfactoria todos los objetivos propuestos, y por qué día a día gracias a las experiencias vividas en esta comunidad Educativa me enseñó a crecer en valores de respeto, responsabilidad y amor por el trabajo y las cosas bien realizadas.

A la comunidad Colegio Santo Ángel (Sede Nuestra del Rosario), mil gracias por abrirme las puertas de su institución educativa, por ese cariño, confianza y por ese reconocimiento a mi labor como futuro docente.

A las estudiantes del Colegio Santo Ángel (Sede Nuestra del Rosario), mil gracias por todo ese cariño, afecto y gran aceptación que demostraron durante la realización de mi práctica, gracias y muchos éxitos, que mi DIOS las proteja y las cuide siempre.



Son muchas las personas que han formado parte de mi vida a las que me encantaría agradecerles su amistad, consejos, apoyo, ánimo y compañía en los momentos más difíciles de mi vida. Algunas están aquí conmigo y otras en mis recuerdos y en mi corazón, sin importar en donde estén quiero darles las gracias por formar parte de mí, por todo lo que me han brindado y por todo su apoyo.

DQS is member of:





## DEDICACIÓN

A mi madre Carmen Sofía Gelvez y a mi padre Enrique Parra agradecerles de corazón por todo ese esfuerzo constante el cual realizaron para que pudiera alcanzar este logro tan importante en mi vida, gracias a ellos por ser el eje central de mi familia y por todos esos consejos y experiencias las cuales me ayudaron a fortalecerme y a confiar día a día en mis capacidades... MUCHAS GRACIAS.

DQS is member of:





## RESUMEN

La presente investigación se desarrolló al detectar durante la práctica pedagógica II, las dificultades presentadas por las estudiantes a la hora de producir escritos lo cual incidía en el aprendizaje. La producción textual ha sido un tema para investigar en el colegio, ya que es primordial para todas las áreas del conocimiento.

Para profundizar en el tema se aplicó una prueba diagnóstica, guías y talleres de trabajo dirigidas a los estudiantes y se realizaron ejercicios de redacción. A través de esto se pudo verificar con mayor precisión las dificultades de producción textual. Teniendo en cuenta esta situación, se diseñó una secuencia de actividades pedagógicas.

**PALABRAS CLAVE:** Producción, aprendizaje, escritura.



## INTRODUCCIÓN

Este proyecto surge a partir de la necesidad que presentan los estudiantes de décimo grado del Colegio Santo Ángel de la Guarda (Sede Nuestra Señora del Rosario) de fortalecer la producción textual a través de guiones teatrales.

El tema central es vincular en la Institución Educativa escenarios para el trabajo en equipo favoreciendo aspectos interpersonales donde no solamente sean las temáticas académicas las que juegan un rol importante sino también la ética y la comunicación como mecanismo de participación.

El siguiente proyecto se realiza con el fin de vincular el teatro para fomentar la lectura y la producción textual de pequeñas obras literarias que posteriormente permitan la creación de guiones teatrales de estas obras con adaptaciones, es decir; vincular el contexto cotidiano de los estudiantes como eje fundamental de la puesta en escena para finalmente representarla ante un público.



De este modo, Vygotsky (2002) Establece: “La educación no solo influye sobre unos u otros procesos de desarrollo, si no que reestructura, de la manera más esencial, todas las funciones de la conducta” (p. 95), es allí donde surgen las expresiones artísticas como mecanismo de representación colectiva, determinando el rol que cada integrante de un grupo debe cumplir y por consiguiente el logro del objetivo colectivo que se quiere lograr.

DQS is member of:





## 1. Problema

### 1.1 Planteamiento del problema

Durante el proceso de la práctica pedagógica II se observó que las estudiantes del grado décimo presentan apatía tanto para la interacción y la sociabilidad como para la producción textual a partir de diferentes obras literarias. Debido a ello, es importante fomentar el gusto por la lectura a través de la motivación por crear obras teatrales como resultado de la reconstrucción de guiones basados en textos literarios con adaptaciones que incluyan al contexto del que hacen parte y que a su vez les permita trabajar en equipo, fortaleciendo competencias y habilidades sociales.

### 1.2 Formulación del problema

¿Cómo fortalecer la escritura a través del teatro en las estudiantes de décimo grado de la Institución Educativa colegio Santo Ángel (Sede Nuestra Señora del Rosario)?



## 1.3 OBJETIVOS

### 1.3.1 Objetivo general

- Implementar el teatro como estrategia didáctica para fortalecer la producción de guiones teatrales.

### 1.3.2 Objetivos específicos

- Identificar las principales causas que dificultan el fortalecimiento de la producción escrita.
- Incentivar en los estudiantes el gusto por la escritura de diferentes textos literarios.
- Construir guiones contextualizados a partir de la adaptación de textos narrativos.

## 1.4 Justificación de la investigación

El teatro tiene un papel fundamental dentro del proceso de formación pues este promueve la expresión y la creatividad desde el juego como instrumento de espontaneidad hasta las creaciones artísticas tanto individuales como colectivas. Además, al hacer uso de esta herramienta se puede acceder a las tradiciones culturales, así como a la reflexión del contexto que rodea a cada una de las estudiantes en su cotidianidad.

El interés de crear este proyecto de investigación surge a partir del rol que cumple el teatro pues este permite alcanzar un desarrollo más integral en el individuo como agente de formación e interacción. Por tal motivo, se toma el teatro como estrategia pedagógica y didáctica en la educación porque impulsa la expresión de emociones, ideas y sentimientos puesto que por un lado mejora la autoestima y el trabajo en equipo y por otro, permite una mejor aproximación a los textos literarios y un cambio en la rutina de la clase. Debido a esto el teatro ofrece múltiples aprendizajes y experiencias este proyecto hizo uso de él para adaptar las diferentes obras literarias ya conocidas y trabajadas a lo largo de la escolaridad, con el fin de realizar guiones teatrales con base al contexto que las rodea. Así mismo, el teatro le permite al



estudiante enriquecer su vocabulario, su dicción, la competencia en la comprensión, expresión e interacción oral, pero sobre todo cuyo objetivo principal del proyecto es fortalecer la escritura.

De esta manera, la iniciativa integra de manera dinámica procesos de aprendizaje al desarrollo de la escritura desde la creación de guiones y representación de los mismos, donde además el estudiante tiene la oportunidad de aprender a escuchar al otro, a manifestar deseos o disgustos, lo cual será útil para un mejor desenvolvimiento de los estudiantes en la sociedad donde se desarrolla; no obstante, para lograr tal fin, contará con el apoyo del teatro como herramienta didáctica, que sentará las bases de una mejor producción escrita.

En conclusión, esta investigación pretende crear una propuesta que articule el teatro y la producción escrita, con el fin de fortalecer en los estudiantes esta habilidad comunicativa, así mismo ofrecerle nuevos ambientes de aprendizaje donde la interacción social prima y les permite constantemente el intercambio de ideas, conocimientos, experiencias, fortalecer las relaciones interpersonales e intrapersonales, etc... que son vitales para su aprendizaje personal.



## 1.5 Limitaciones

Inicialmente, las estudiantes presentaron un poco de apatía frente a la actividad debido a que estaban organizadas en equipos de trabajo diferentes a los que estaban acostumbradas así mismo se buscaba la integración total del grupo, poco a poco se logró el objetivo.

Otra limitación que se presentó fue la falta de cooperación de los estudiantes para la elaboración de la adaptación de los guiones.

## 2. MARCO TEÓRICO

### 2.1 Antecedentes de la investigación

#### **Antecedente Internacional.**

Para la realización de este proyecto de investigación. Se referencian teóricos de la producción textual y del teatro que con lleva a cumplir con los objetivos propuestos, para dar una posible solución al problema hallado.

Además, es importante mencionar aquellos estudios realizados que aportan algunas de sus ideas y dan apoyo a ésta investigación, entre ellos:

Título: El Teatro como herramienta de transformación social

Autor: Yolanda Polo

Año de publicación: 2015

Localización de fuente: España

La metodología del presente proyecto de investigación está enfocada al ámbito cualitativo ya que permite explorar en las personas el deseo de superación y para ello se utiliza el teatro como estrategia para abrir espacios de diálogo y acción social en las poblaciones afectadas por la violación de constante de sus derechos humanos.

En los resultados se observó la importancia de incluir enfoques orientados al dialogo y a la gestión de la diversidad, así como proporcionar por medio del teatro una herramienta para concientizar y crear cosmovisión sobre temas de interés común que afecta a las personas en comunidad.

La investigadora recomienda que se aplique el teatro en diferentes aspectos no solamente en los ambientes rurales sino desde la escuela que es el primer lugar de integración social teniendo en cuenta que la importancia de esta herramienta reside, entre otras cosas, en la posibilidad de “encarnar” la ideas a través de la acción física, permitiendo así un diálogo colectivo que supera en profundidad e impacto la simple reflexión analítica. De este artículo se puede extraer que guarda relación con la siguiente investigación porque la idea es lograr que las estudiantes comprendan los diferentes caminos que pueden tomar según la persuasión que encuentran en su entorno y hacerlos consientes que los problemas que se encuentran cotidianamente pueden servirles como ejemplo de superación.

Continuamente, es importante recalcar la función que cumple el docente como generador de conocimiento y promotor de la construcción del aprendizaje.

Título: La pedagogía teatral, una herramienta para educar

Autor: George Laferriere

Año de publicación: 2015

Localización de fuente: Canadá

Se observa que en las orientaciones metodológicas del mismo se enfocan en lo cualitativo como elemento que permite el desarrollo de la competencia estética para permitir identificar criterios de calidad en este nivel y para poder participar en la creación o en la transformación de sitios agradables, sanos y funcionales para vivir. Los ejercicios se centrarán en el desarrollo de habilidades de comunicación: saber transmitir un mensaje, saber escuchar, saber dialogar, negociar, convencer; porque son aspectos importantes en la educación social. En sus resultados se evidenció la importancia que tiene el docente como facilitador del aprendizaje y la búsqueda de estrategias que permitan la interacción en el aula de clase para promover a participación y el trabajo en equipo.

La investigación recomienda reconocer el carácter reflexivo, interactivo, complejo y profesional del acto de enseñar que persigue el desarrollo de las personas es reconocer al mismo tiempo su carácter distinto. Este artículo es de gran importancia para esta investigación puesto que el teatro es una estrategia pedagógica que permite despertar la motivación, suscitar el interés, estimular la sed del alumno hacia el saber.



Sobre la base del deseo de aprender, nosotros como docentes en formación debemos proponerles actividades e introducirlos en un camino de construcción de su saber y que a su vez sea un aprendizaje significativo, que les queden enseñanzas a partir del mismo y se desprendan diferentes iniciativas de mejora tanto en aspectos sociales, personales y escolares. En este sentido el alumno está en el punto de partida del acto de aprender a partir de su capacidad de asombro y deseo de saber.

### **Antecedente Nacional**

Título: “El drama creativo una herramienta para el fortalecimiento de las relaciones interpersonales”

Autor: José Joaquín García García, Arley Fabio Ossa Montoya y Nubia Jeannette Parada Moreno

Año de publicación: 2017

Localización de fuente: Colombia

Aborda el tema de las relaciones entre el drama creativo y la educación. En particular presentan la síntesis de la búsqueda en bases de datos, acerca del tema: relaciones entre el drama creativo y la educación.

De esta investigación se extraen algunos elementos teóricos que serán de apoyo para la presente investigación, tales como la oportunidad de ofrecer posibilidades de integración social y pedagógica y, de éxito académico, a los estudiantes menos

aventajados, social, cognitiva y afectivamente, posibilitándoles de-construir sus propios relatos e historias de vida y, la realidad misma haciendo uso del teatro. En los resultados se puede resaltar que el uso del drama creativo mejora el aprendizaje de los estudiantes pues integra: conocimiento, razón, imaginación, experiencia, apertura de pensamiento, argumentación, interés y atención. Además, los autores recomiendan hacer uso del drama creativo para favorecer el desarrollo de la personalidad de los estudiantes, mejorando su autoconocimiento y sus relaciones sociales. Además, el uso del drama creativo al parecer tiene un efecto positivo sobre el desarrollo cognitivo de los sujetos, al incrementar su capacidad de memoria, ofreciéndole múltiples canales comunicativos y emocionales sobre el desarrollo cognitivo de los sujetos, al incrementar su capacidad de memoria, ofreciéndole múltiples canales comunicativos y emocionales.

Los criterios para seleccionar la información de las fuentes fueron los siguientes: determinar las principales tendencias encontradas en la relación investigada, establecer los conceptos básicos que fundamentan dicha relación en cada una de las tendencias encontradas, identificar las metodologías usadas en su indagación y, señalar las evidencias de investigación en cada una de las tendencias identificadas.

## Antecedente Regional

Título: Adaptación de guiones teatrales como herramienta didáctica para incentivar el hábito lector en los estudiantes de 8° de las Instituciones Educativas: - colegio nuestra señora de belén- colegio Eustorgio Colmenares Baptista- Colegio Buenos Aires.

Autor: Parra Poveda Betty Mariana; ET AL Sanabria Herrera Belcy Yajaira

Año de publicación: 2009

Localización de fuente: Universidad de Pamplona (Norte de Santander-Colombia).

Por medio de esta estrategia se busca fortalecer la lectura a partir del uso del teatro como mecanismo de integración y participación activa de los jóvenes. Cabe resaltar que actualmente se cree que la lectura es poco útil en la formación, cuando la verdad es otra. El hábito lector permite conocer y adquirir conocimientos que se ven reflejados en los resultados que arrojan pruebas nacionales como lo son las saber 11.

Este proyecto incentiva a los docentes de literatura deben comprometerse a romper con todos esos pensamientos que cada vez crecen más en la sociedad del siglo XXI, es cierto que es una tarea difícil, pero debe realizarse para que el aprendizaje sea enriquecedor y significativo.

Por medio de esta estrategia se busca fortalecer la lectura a partir del uso del teatro como mecanismo de integración y participación activa de los jóvenes. Cabe resaltar



que actualmente se cree que la lectura es poco útil en la formación, cuando la verdad es otra. El hábito lector permite conocer y adquirir conocimientos que se ven reflejados en los resultados que arrojan pruebas nacionales como lo son las saber 11.

Este proyecto incentiva a los docentes de literatura deben comprometerse a romper con todos esos pensamientos que cada vez crecen más en la sociedad del siglo XXI , es cierto que es una tarea difícil pero debe realizarse para que el aprendizaje sea enriquecedor y significativo, puesto que los estudiantes actualmente no sienten motivación para leer y mucho menos para realizar producciones escritas debido a que sus gustos se centran en la navegación en diferentes páginas web y redes sociales o realizar otro tipo de actividades.

Concluyendo con el aporte de este referente se recae en la idea de la importancia que tiene la producción escrita y como por medio del teatro se puede hacer un uso significativo y dinámico que promueva este eje.

## 2.2 Bases teóricas

La escritura es una de las habilidades comunicativas que debe poseer el estudiante a lo largo de su proceso educativo y el desarrollo de esta le permitirá aprender el resto de su vida. Según Cassany (2006) menciona que la escritura se trata de un instrumento

apasionante para relacionarse con la realidad. Debe ser creativa, comunicativa, pedagógica y terapéutica. Es preciso mencionar, además:

Escribir no es una habilidad espontánea como conversar. El escritor no redacta los textos a chorro, sino que los construye con trabajo y oficio: reflexiona sobre la situación de comunicación, apunta ideas, hace esquemas, redacta borradores, repasa pruebas. Mientras realiza operaciones, relee, corrige y reformula repetidamente lo que está escribiendo. (Cassany, 1993, p 19)

El objetivo de este proyecto busca fortalecer la producción textual a partir del teatro, por lo cual se tiene en cuenta que la escritura según Vygotsky (1977) representa un sistema de mediación semiótica en el desarrollo psíquico humano, que implica un proceso consciente y auto dirigido hacia objetivos definidos previamente. Durante este proceso la acción consciente del individuo estará dirigida hacia dos objetos de diferente nivel. Uno, serían las ideas que se van a expresar. El otro está constituido por los instrumentos de su expresión exterior, es decir, por el lenguaje escrito y sus reglas gramaticales y sintácticas, cuyo dominio se hace imprescindible para su realización. Por otra parte el docente debe estar consciente de su papel de la mediación con signos e instrumentos, implica que el trabajo del docente consiste no sólo en acompañar a sus estudiantes en todos los momentos del proceso de escritura, como veremos más

adelante, sino también poner al alcance del alumno las reglas gramaticales y sintácticas, instrumentos de expresión indispensables para escribir.

Se debe agregar que, una teoría muy importante para el fortalecimiento de la producción textual, por medio del teatro es la de Constantin Stanislavski (1902) un actor, director y maestro de actores rusos quien creó una teoría y método de interpretación dramática al que Grotowsky (1959) denominó “*naturalismo existencial*”, la cual se desarrolla de acuerdo a tres aspectos; inicialmente el cuerpo para la expresión de la vida interna del personaje y las acciones físicas que lo caracterizan; seguidamente, la técnica de la memoria emotiva consistida en evocar sentimientos en relación a los hechos y expresarlos de manera que reflejen aspectos psicológicos de los personajes y finalmente, aportaciones enfocadas al subtexto, definido este como la intención que presenta el personaje frente a lo que subyace de las palabras planteadas. En sus libros recoge una serie de principios y afirmaciones que resultan coherentes y consistentes. Estos ejercicios prácticos según la profesora María Matilde Pérez (p. 84) se pueden organizar en dos grandes grupos:

1. Ejercicios que ayudan al actor a tomar conciencia de sí mismos y adquirir un sentido teatral en su existencia; acompañados de técnicas que llevan al actor a un estado anímico creador, imprescindible para la interpretación.

## 2. Ejercicios que ayudan al actor a la creación de personajes eficaces y creíbles y métodos de acercamiento y trabajo con textos dramáticos.

Es importante resaltar la importancia de la interrelación que podemos realizar con el contexto, para ello Hayes (1996) plantea una descripción sobre lo relevante que es la estructura de la producción escrita cuando se incorpora en ella aspectos fundamentales del trabajo tales como la motivación, emociones dentro de la creación de procesos cognitivos tanto de interpretación como de reflexión, para romper de esta manera con la concepción lineal, unidireccional de producción escrita, dando prioridad a las interrelaciones que se desprenden en la misma. Debido a ello, la interrelación del contexto social y físico favorece la producción y fortalecimiento de procesos cognitivos.

La producción textual es un elemento fundamental en el proceso de construcción de conocimiento, debido a que por medio de esta se puede plasmar las ideas. Es por tanto, que Beaugrande (1980) en su *teoría del discurso* en su libro “*las nociones del texto*” plantea 6 puntos; la cohesión, la coherencia, la intencionalidad, la aceptabilidad, la informatividad, la situacionalidad y la intertextualidad, estos puntos que plantea el autor se deben tener en cuenta para la elaboración de los textos, así mismo hace referencia, que los textos se producen a través de operaciones complejas que son guiadas tanto por la memoria, la atención, el control motor, el recuerdo como

por la motivación. Según el, texto es una representación cognitiva en la mente del usuario de un texto por la configuración de conceptos (objetos, situaciones, eventos, acciones) y de actividades que suscita. Es importante resaltar que la cognición, en el proceso textual, se concibe como una ocurrencia del comportamiento en el contexto de actividades y de propósitos naturales

(Beaugrande, 1982) resalta que la producción textual es una actividad humana compleja de creación en la que se integran algunos aspectos de la sociología del lenguaje, la psicología cognitiva y la lingüística del texto.

La producción de textos escritos se desarrolla en un contexto y se establece de acuerdo con determinadas condiciones generales de cognición y de comunicación (Beau-grande, 1984).

Son estos componentes, el teatro y la producción textual, los protagonistas del presente proyecto de aula en palabras de Valverde se puede entender como una propuesta integral para dirigir y orientar de manera coherente el proceso docente educativo en el aula, por la tanto es una propuesta didáctica para desarrollar en el aula. En este sentido se puede decir que los actores principales en un proyecto de aula son los docentes y los estudiantes pues es entorno a ellos que se desarrolla este.

También “Para algunos autores el proyecto de aula es un conjunto de actividades que, combinando recursos humanos, materiales, financieros y técnicos se realizan con el propósito de apoyar, complementar y ampliar los programas y el currículo de una clase o de un curso. Para otros, es un instrumento de planificación didáctica de aula y un factor de integración que articula los componentes curriculares de un aula y utiliza la investigación como un medio de indagación y búsqueda” (Cerdea, 2002, p 52).

### 2.3 Definición de términos básicos

TEATRO: Hay mil maneras de definir el teatro, tomemos la de Lope de Vega para quien el teatro es: un tablado, dos seres humanos y una pasión. Esta concepción del teatro no menciona decorados, ni el recinto teatral, ni el texto, menciona al ser humano, sus pasiones y el tablado o escenario que tiene la función de crear una separación entre el espacio del actor (quien actúa) y del espectador (quien observa). Desde las vanguardias teatrales de principios del siglo XX, el tablado tampoco es un elemento imprescindible, dice Peter Brook en el libro “La puerta abierta”: “El escenario, en el sentido vivo de la palabra, se crea de un modo dinámico y totalmente libre gracias a la interacción entre los personajes”

GUIÓN TEATRAL: Un guion teatral es un texto que contiene los diálogos y los detalles técnicos que se necesitan en el montaje y realización de una obra de

teatro. Es un libreto dirigido a todos los que participan en la obra, para guiarlos en el desempeño de sus funciones.

#### PRODUCCIÓN TEXTUAL:

La manifestación escrita tiene la particularidad de ser la expresión de un mensaje en la ausencia de receptor del mismo. La única manera que tiene el emisor de asegurarse que el receptor reciba el mensaje correctamente, es escribiendo de la manera más clara y precisa posible, por eso, el lenguaje usado por los textos escritos difiere mucho del lenguaje de los discursos orales.

**ADAPTACIÓN:** La adaptación es un verbo que hace referencia a acomodar o ajustar algo a otra cosa, acomodarse a las condiciones de su entorno, a diversas circunstancias y condiciones.

**RELACIONES INTERPERSONALES:** Una relación interpersonal es una asociación de largo plazo entre dos o más personas. Estas asociaciones pueden basarse en emociones como el amor y el gusto artístico, negocios y actividades sociales. Las relaciones interpersonales tienen lugar en una gran variedad de contextos, como la familia, amigos, matrimonio, amistades, trabajo, clubes, barrios, y las iglesias, etc. Pueden ser reguladas por ley, costumbre o acuerdo mutuo y son la base de los grupos sociales y la sociedad en su conjunto.



**DISCURSO:** El concepto de discurso es muy amplio y puede referirse a varias cuestiones. En general, el discurso es lo que decimos, es decir, el término se asocia con la transmisión de un mensaje mediante las palabras. Este mensaje puede ser escrito u oral, independientemente.

Un discurso es la forma en que un emisor construye un mensaje y las características que este mensaje posee. Un discurso es una instancia de comunicación.

**LITERATURA:** La literatura es el Arte que utiliza como instrumento la palabra. Por extensión, se refiere también al conjunto de producciones de una nación, de una época o de un Género (la literatura griega, la literatura del siglo XIX) y al conjunto de obras que versan sobre un arte o una Ciencia (literatura médica, literatura jurídica). Es estudiada por la Teoría literaria.

**LECTURA:** La lectura es una actividad que consiste en interpretar y descifrar, mediante la vista, el valor fónico de una serie de signos escritos, ya sea mentalmente (en silencio) o en voz alta (oral). Esta actividad está caracterizada por la traducción de símbolos o letras en palabras y frases dotadas de significado, una vez descifrado el símbolo se pasa a reproducirlo. La lectura es hacer posible la interpretación y comprensión de los materiales escritos, evaluarlos y usarlos para nuestras necesidades.



**TRABAJO EN EQUIPO:** Trabajar en equipo es el esfuerzo integrado de un conjunto de personas para la realización de un proyecto.

Trabajar en equipo implica la coordinación de 2 a más personas orientadas para el alcance de objetivos comunes. Cada miembro debe aportar para la realización de una parte del trabajo.

#### **2.4 Sistema de hipótesis.**

Las posibles hipótesis que surgieron a partir de las pruebas diagnósticas son:

- Falencia en el proceso de lectura y comprensión de diferentes obras teatrales reflejo de la falta de motivación por leer y analizar libros.
- Poca producción textual y argumentación de ideas reflejado en la apatía por dar sus argumentos y hacer un análisis crítico a situaciones de acuerdo al contexto, solo se limitan a describir lo que observan pero no dan una razón o posible causas y trasfondo de esto.
- Los lazos de amistad están rotos en algunas estudiantes debido a problemas de comunicación entre ellas.

#### **2.5 Sistema de Variables.**

- Género





- Edad
- Nacionalidad

Una variable importante de resaltar es que la Institución Educativa está conformada por una población de estudiantes 100% femenina, de las cuales en el grado décimo hacen parte 41 estudiantes, en la aplicación de la prueba diagnóstica los resultados relación al eje de producción textual donde el 40% de las jóvenes lo reprobó y el 60% lo aprobó.

En cuanto a las edades de las estudiantes oscilan entre los 15 y 18 años, con una nacionalidad 90% colombiana y 10% venezolana según lo plantea la coordinadora de la Institución educativa.

Las falencias que presentan las estudiantes en cierta medida es la falta de acompañamiento de los padres de familia en su proceso de formación y la falta de motivación de las jóvenes por adquirir conocimiento.



### 3. MARCO CONTEXTUAL

Éste proyecto se encuentra enfocado en el barrio San José, la comuna de 10 de Cúcuta, Norte de Santander con una población diversa económicamente donde prevalece el estrato social 2 y 3, el medio de transporte más utilizado es la moto, en ella existen personas con empleos oficiales, quienes ejercen una profesión y tienen un alto nivel escolar, aunque también se presentan personas quienes solo han culminado estudios de primaria, y ejercen oficios como mototaxistas, taxistas, zapatería, albañilería, modistería y quienes tienen microempresas como tiendas, droguerías, papelerías, ferreterías y supermercados.

Además, es pertinente resaltar que la Institución educativa se encuentra ubicada frente a la cancha del poli funcional del barrio, cerca al mercado “las angustias” y la parroquia que lleva el mismo nombre. A parte de la venta diaria de mercado, existen los domingos el mercado libre donde los vendedores se toman toda la avenida que conduce los alrededores del mercado, la cancha y la Institución educativa ofreciendo sus productos como verduras, carne y de la canasta familiar.

En Institución Educativa Santo Ángel sede Nuestra Señora del Rosario, se llevan a cabo procesos de educación desde los grados preescolar hasta undécimo, la infraestructura del colegio es muy acogedora teniendo en cuenta que está dirigido por hermanas rosarista que velan por el cuidado y la conservación de las tradiciones y un enfoque rosarista que siempre las ha caracterizado.



*Colegio Santo Ángel (Sede Nuestra Señora del Rosario). Imagen tomada de (Google Maps).*



#### 4. DISEÑO METODOLÓGICO

Al hablar de diseño metodológico, se dará a conocer el proceso de investigación que se llevó a cabo para la elaboración del siguiente proyecto investigativo, reconoce la investigación como un proceso innovador y constructivo que desarrolla ambientes de aprendizajes significativos. Además, es un procedimiento que va en busca de la solución de problemas generando conocimientos.

La investigación se dio a partir de una metodología cualitativa con un enfoque etnográfico debido a que el fin de esta es la de observar el avance obtenido en el ámbito actitudinal y personal de cada estudiante en su interacción social en comunidad , es importante resaltar que durante el proceso se realizó una prueba diagnóstica con el fin de identificar el conocimiento que tenían los estudiantes frente al eje de producción textual a partir de ello desarrollar las diferentes estrategias pedagógicas en pro del fortalecimiento del mismo desde el teatro y la poesía.

De la misma manera, Villegas y González (2015), afirman que, «la investigación cualitativa la conforma la vida cotidiana de las personas, las comunidades y la sociedad en general. Es importante mencionar que algunas veces todos los hechos que hacen parte del diario vivir no siempre son percibidos, o sea, que resultan inadvertidos y no se les da un valor que se puede adquirir a partir de un proceso investigativo». (p.15)



La investigación cualitativa permite la solución a problemas presentados en el aula a través de la observación porque se evidencia en el contexto real en el que se presentan los problemas objetos de la investigación en este caso la producción textual en los estudiantes de secundaria, por lo que cabe precisar que la investigación cualitativa es holística debido que su enfoque interpreta los diferentes contextos donde se encuentra en objeto de estudio

La recolección de información se llevó a cabo por medio de la aplicación de tres talleres teóricos enfocados a la conceptualización de la estrategia y tres prácticos donde se trabajó tanto de manera individual como grupal en la realización de un producto final como resultado de la interacción en el aula y aplicación de lo aprendido. Se presentan puestas en escenas de teatro, declamación de poemas y una pequeña escena cinematográfica que permite evidenciar el trabajo en equipo realizado por los estudiantes, en el desarrollo de las estrategias que fortalecen el eje de producción textual.

Los aportes de los diferentes autores permiten llevar a cabo una correcta estrategia pedagógica debido a que cada uno de ellos refuerza los principios fundamentales de este proyecto iniciando con la producción textual con los aportes de Beaugrande (1980) y con el uso del teatro para fortalecer el eje de producción textual Constantin Stanislavski (1902).

#### 4.1 Nivel de la investigación

La siguiente investigación está constituida a partir de una investigación explicativa; la cual se encarga de buscar el porqué de los hechos mediante el establecimiento de relaciones causa efecto. Donde se indago a partir de una prueba diagnóstica y se pudo evidenciar las falencias que presentaban los estudiantes en el eje de producción textual. A partir de estas falencias se creó una estrategia haciendo uso del teatro como mecanismo para fortalecer este eje.

#### 4.2 Diseño de la investigación.

La investigación que se tuvo en cuenta fue la de campo debido a que el fin de este proyecto es inicialmente descubrir las falencias que presentaban las estudiantes en cierto eje, lo cual arrojó que era el de producción textual, y a partir de los datos obtenidos se buscó desarrollar una estrategia enfocada al uso del teatro para el fortalecimiento de el mismo.

### 4.3. Población y muestra.

Ésta investigación se llevó a cabo en la Institución Educativa Santo Ángel sede Nuestra Señora del Rosario con la población estudiantil de décimo grado, con una cantidad de 41 estudiantes que representan el 4,37 % de la población total. Es importante resaltar que en la Institución se dan las clases a las estudiantes desde quinto hasta undécimo en la jornada de la mañana y desde preescolar hasta cuarto en la jornada de la tarde , cuyo horario académico inicia a las 6:00 de la mañana , en ese momento rezan el rosario y a las 6:30am inician los encuentros pedagógicos, cada hora escolar consta de 50 minutos , trabajan 3 horas y van al descanso hasta las 9:30 am, posteriormente continúan sus estudios hasta las 12:00 del mediodía donde se organizan para volver a casa, dando así un total de 6 horas diarias de clase.

Dentro de los encuentros pedagógicos se puede observar que las estudiantes son muy introvertidas al momento de participar y se distraen con facilidad , entablando conversaciones con sus compañeras lo que impide un correcto proceso de aprendizaje , además es importante resaltar que la aula de clases es amplia en relación con la población estudiantil , lo que conlleva a que se produzcan , dispersión en ciertos casos, pero cuando se les trabajan temáticas que las motivan su interés aumenta junto a su participación .



Las estudiantes presentan edades de que oscilan desde los 15 a los 16 años de edad. Desarrollan pocos hábitos enfocados en el ejercicio, su alimentación es rica en grasas, colesterol, calorías y proteínas. Presentan diferentes gustos enfocados en la música, la pintura, el baile, y lo más preocupante, es que la minoría de la población muestra interés hacia el gusto por la lectura.

DQS is member of:



## 6. CONCLUSIONES

A partir de la realización del anterior trabajo, puedo concluir que el teatro es una estrategia fundamental frente a la cual se pueden desarrollar diferentes actividades, en este caso de adaptación de obras literarias ya conocidas permitiendo que éste fortalezca la expresión oral y corporal concientizando a las estudiantes, concertando para el docente nuevas formas de enseñar, adecuándolas a las necesidades de las estudiantes, compartiendo experiencias y acogiendo las sugerencias para el trabajo en equipo teniendo en cuenta los aportes individuales de cada joven.

Por otra parte, dentro del teatro se habla, dialoga, conversa, discute, se pone en acción la lengua a través de la oralidad, por ello mediante este arte se favorece la pragmática comunicativa en la construcción de mensajes. Con la expresión dramática se recrea una situación de comunicación entre actores interlocutores y el texto recreado para la puesta en escena de la obra.

Finalmente, la didáctica del teatro es una estrategia de trabajo que posibilita procesos de enseñanza de la producción escrita, fomentando un aprendizaje más



creativos, dinámicos, activos encaminados al aprendizaje por medio de la expresión  
haciendo uso de adaptaciones donde el contexto cumple un rol fundamental.

DQS is member of:



## 7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Blanco Rubio, P. (2001). El teatro de aula como estrategia pedagógica. Proyecto de innovación e investigación pedagógica. *Biblioteca virtual Miguel de Cervantes*. Recuperado de [http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-teatro-de-aula-como-estrategia-pedagogica-proyecto-de-innovacion-e-investigacion-pedagogica--0/html/0023cd44-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-teatro-de-aula-como-estrategia-pedagogica-proyecto-de-innovacion-e-investigacion-pedagogica--0/html/0023cd44-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html)

Caceres Guillen, “La expresión corporal, el gesto y el movimiento en la edad infantil”. Recuperado en <https://www.feandalucia.coo.es/docu/p5sd7343.pdf>

CONCEPTO.DE. (2019). *CONCEPTO.DE*. Obtenido de CONCEPTO.DE: <https://concepto.de/discurso/#ixzz67MJR3Nuj>

CONCEPTODEFINICION. (2016). *CONCEPTODEFINICION*. Obtenido de LECTURA: <https://conceptodefinicion.de/lectura/>

ECURED. (2019). *ECURED*. Obtenido de ADAPTACION <https://www.ecured.cu/Adaptaci%C3%B3n>

ECURED. (2019). *ECURED*. Obtenido de LITERATURA: <https://www.ecured.cu/Literatura>

Fonseca, S., Correa, A., Pineda, I., Lemus, F. (2011). *Comunicación oral y escrita*. México: Pearson Educación



EL TEATRO . (2012). *EL TEATRO: DEFINICIONES Y TEÓRIAS 1*. Obtenido de EL TEATRO: DEFINICIONES Y TEÓRIAS 1:  
<https://www.elteatrocomoportunidad.com/2012/08/28/definiciones-y-teorias-1/>

EL TEATRO . (2012). *Sobre Stanislavski y el Método*. Obtenido de El teatro como oportunidad : <https://www.elteatrocomoportunidad.com/2012/08/31/sobre-stanislavski-y-el-metodo/>

ENCICLOPEDIA DE TAREAS . (2019). *ENCICLOPEDIA DE TAREAS* . Obtenido de ¿QUE SON LAS RELACIONES INTERPERSONALES?:  
<https://www.encyclopediadetareas.net/2012/05/que-son-las-relaciones-interpersonales.html>

Fonseca, S., Correa, A., Pineda, I., Lemus, F. (2011). *Comunicación oral y escrita*. México: Pearson Educación

Maria Laura Romero. (s.f.). *Guion teatral: tipos, características, ejemplo*. Obtenido de Guion teatral: tipos, características, ejemplo: <https://www.lifeder.com/guion-teatral/>

PORTAL EDUCATIVO CONECTANDO NEURONAS . (2015). *PORTAL EDUCATIVO CONECTANDO NEURONAS* . Obtenido de LA PRODUCCION DE TEXTOS:  
<https://www.portaleducativo.net/primer-medio/2/la-produccion-de-textos-escritos>

Saniz Balderrama, L. (s.f.) “El esquema actancial explicado”. Recuperado de:  
[www.scielo.org.bo/pdf/rpc/v13n16/v13n16a11.pdf](http://www.scielo.org.bo/pdf/rpc/v13n16/v13n16a11.pdf)



SIGNIFICADOS. (2018). *SIGNIFICADOS*. Obtenido de TRABAJO EN EQUIPO :  
<https://www.significados.com/trabajar-en-equipo/>

Stanislavski, K (2009) “El arte escénico”. Editorial Siglo XXI. Cita del prólogo  
escrito por Juan Carlos Corazza.

TEORIAS DE LA ACTUACION . (2011). *TEORIAS DE LA ACTUACION* . Obtenido de HACIA UN  
TEATRO POBRE : <https://tactuacion.blogspot.com/2011/11/hacia-un-teatro-pobre-erzy-grotowski.html>

Vargas Beltran “El teatro: una estrategia para aprender”, recuperado en  
<https://www.magisterio.com.co/articulo/el-teatro-una-estrategia-para-aprender>